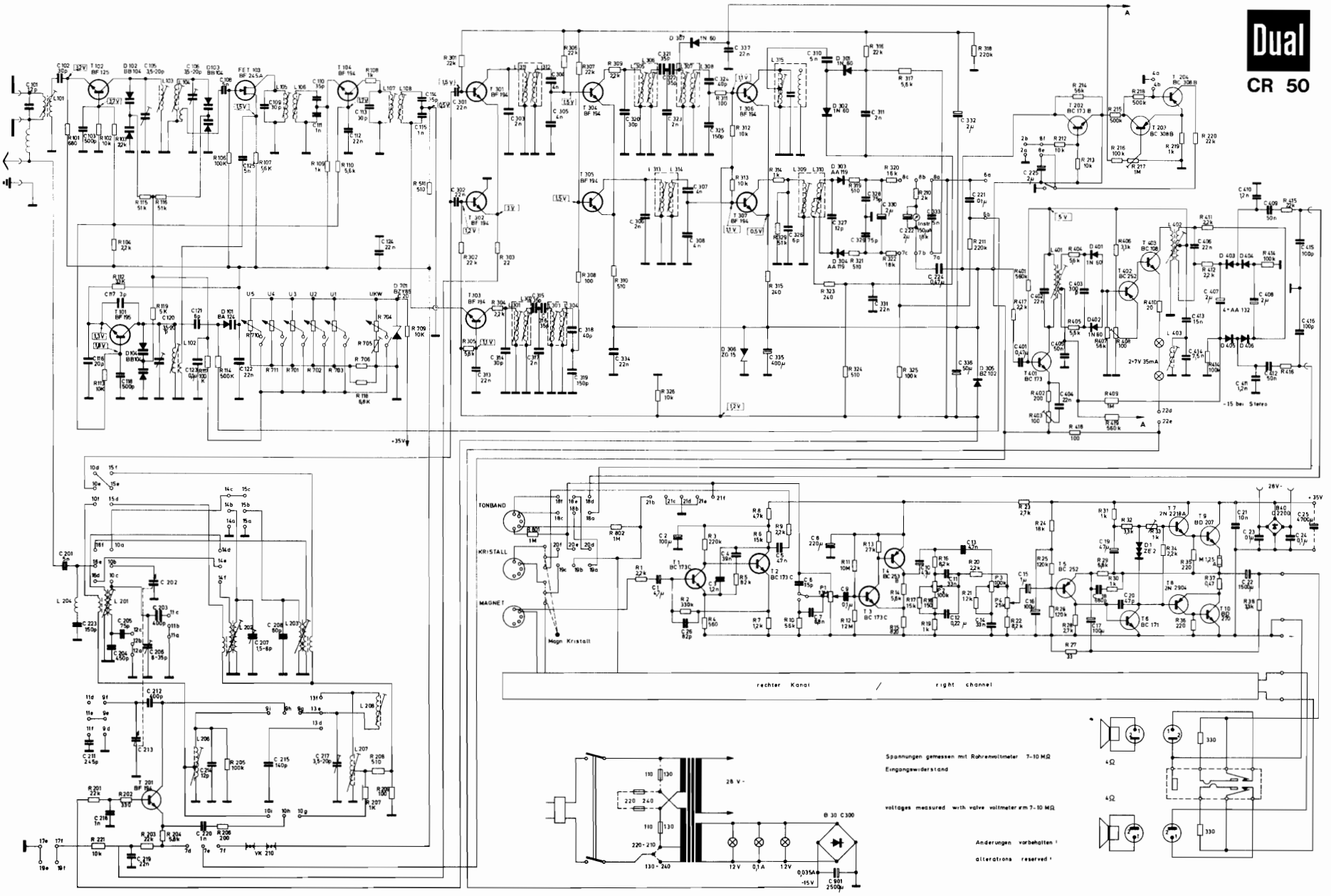


Dual
CR 50



Spannungen gemessen mit Rohrwoltmeter 7-10 MΩ
Eingangswiderstand

voltages measured with valve voltmeter em 7-10 MΩ

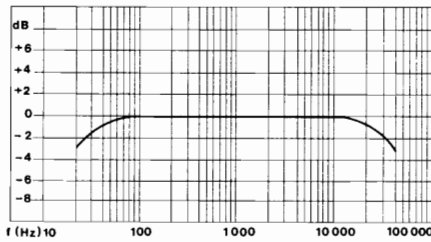
Änderungen vorbehalten!
alterations reserved!

Dual Gebüder Steidinger · 7742 St. Georgen/Schwarzwald
Druck: C. Revellio KG, Villingen
Printed in Germany

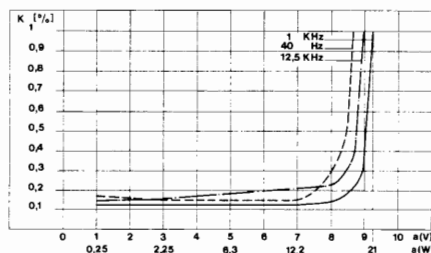
D 1.043 222 550 5/471

Diagramas en función de la frecuencia

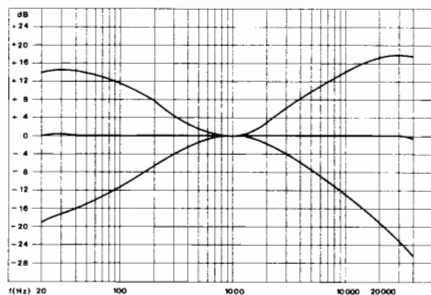
Fig. 10



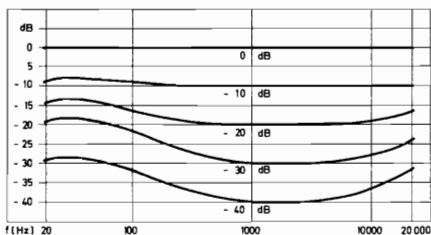
a) Margen de potencia según DIN 45500: 20 Hz – 40 kHz



b) Distorsión armónica a 40 Hz, 1000 Hz y 12 500 Hz en función de la potencia de salida.



c) Alcance de los controles de tono. 0 dB corresponde a la posición medio de los controles de graves y agudos.



d) Características de funcionamiento del control fisiológico de volumen. 0 dB = control abierto.

Datos técnicos

El amplificador supera en todos los valores de medición las exigencias, según DIN 45 500, previstas para aparatos de Alta Fidelidad.

Datos técnicos parte HF

Parte FM

Gama de frecuencia modulada: 87–108 MHz
Circuitos: 18, de ellos 14 de frecuencia intermedia

Frecuencia intermedia: 10,7 MHz

Antena: 240 Ohm

Sensibilidad: Mono $\leq 1,5 \mu\text{V}$
(con elevación de Estéreo $\leq 8 \mu\text{V}$
22,5 kHz y 26 dB desnivel entre señal y ruido)

Coeficiente de ruido con MF: $\leq 2,2 \text{ kTo}$

Selectividad a $\pm 300 \text{ kHz}$: $\geq 60 \text{ dB}$

Selección de la banda simétrica: (Fe + 2 ZF) $\geq 50 \text{ dB}$

$$\left(\text{Fe} + \frac{\text{ZF}}{2} \right) \geq 80 \text{ dB}$$

Estabilidad de la frecuencia intermedia: $\geq 90 \text{ dB}$

Anchura de banda (frecuencia intermedia) 200 kHz

Punto limite de aplicación: $4 \mu\text{V}$

Desnivel señal/ruido: $\geq 70 \text{ dB}$

Distorsión armonica: $\leq 1 \%$

Característica en fencuion de la frecuencia (baja frecuencia): de 40 a 15 000 Hz; $-1,5 \text{ dB}$

Desacentuación: $50 \mu\text{s}$

Dispositivo de conmutación automático mono/estéreo: punto de reacción $4 \mu\text{V}$

Separación entre canales en reproducciones estéreo a 1 kHz: superior a 26 dB

AM neutralización: $\geq 50 \text{ dB}$

Neutralización impulso mando estéreo: 38 kHz = 50 dB

Equipo parte HF: 15 transistores silicio 20 diodos

Parte AM

Gama de frecuencia:
LW 150 – 350 kHz
MW 500 – 1650 kHz
KW 1 6,7 – 15,4 MHz
KW 2 5,6 – 6,6 MHz

Circuitos: 7, de ellos 5 de frecuencia intermedia

Frecuencia intermedia: 460 kHz

Antena: de alta impedancia (inductiva)

Sensibilidad: KW = $10 \mu\text{V}$
(medidas con antena MW = $20 \mu\text{V}$
artificial, carga fantasma, LW = $50 \mu\text{V}$
según DIN 45 300, para desnivel señal/ruido de 6 dB)

Selectividad (frecuencia intermedia): 9 kHz = 30 dB

Selección de la banda simétrica:
KW = 15 dB
MW = 35 dB
LW = 40 dB

Datos técnicos parte NF

Potencia de salida: (medida con 4Ω)
música 2 x 30 W
señal senoidal 2 x 18 W

Margen de potencia según DIN 45 500 20 Hz – 40 kHz
Distorsión armónica medida con 15 W señal senoidal a 1000 Hz $< 0,3\%$

Entradas: Sensibilidad
cápsula magnética eequalizada según CCIR 3 mV sobre 47 k Ω
magnetófono, lineal 300 mV sobre 470 k Ω
reserva, cápsula de cristal, lineal 300 mV sobre 470 k Ω

Alcance: medido con controles de tono en respuesta plana de 15 Hz a 40 kHz $\pm 1,5 \text{ dB}$

Controles de tono:
graves + 14/–16 dB a 50 Hz
agudos + 15/–17 dB a 15 kHz

Control de volúmen: con regulación fisiológica desconectable

Control de balance: alcance, 13 dB

Interruptor estéreo/mono

Salidas: 2 tomas de altavoz separadas DIN 41 529, para impedancias de 4–16 Ω
1 clavija coaxial 1/4" para auriculares

Relación señal/ruido: referida a $N_s = 2 \times 50 \text{ mW}$
en tomas de bajo ohmiaje $\geq 50 \text{ dB}$
referida a potencia nominal, tomas de alto ohmiaje $\geq 70 \text{ dB}$
referida a potencia nominal, tomas de bajo ohmiaje $\geq 66 \text{ dB}$

Separación entre canales: a 1000 Hz $\geq 45 \text{ dB}$

Absorción de energia: apróx. 80 VA

Tensiones de red: 110/130, 220/240 V

Fusibles: 2 x 0,5 A mT

Equipo: 16 transistores silicio 2 fusibles 1,25 A 1 rectificador silicio

Dimensiones: 420 x 285 x 108 mm.

Peso: 7,7 Kgrs.